

35000/4928/2017.000

E1060090/17

Z1070185/17

## ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Fajta és mennyiség szerint meghatározott dolog határidős adásvétele

**„Legalább 45 fő szállítására alkalmas autóbusz beszerzése a katasztrófavédelem tevékenységének ellátásához”**

amely létrejött egyrészről

**Belügyminisztérium Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság** (székhelye:1149 Budapest, Mogyoródi út 43.; Alapító okirat száma: A-178/1/2010.; Adószáma: 15722720-2-51; Képviselője: Dr. Góra Zoltán t. vezérőrnagy főigazgató), mint vevő (a továbbiakban: Vevő

másrészről

**ANADOLU AUTOMOBIL ROM SRL.**(székhelye:Sos. Bucuresti-Ploiesti, nr. 110, Ciolpani, Ilfov C.P 077050, Romania , adószáma: RO 13610337, cégjegyzék száma: J23/1349/2006, számlavezető neve: GARANTIBANK SA , bankszámla száma: IBAN RO20UGBI0000652000425EUR Swift Code: UGBIROBU képviseli: Aykol Huseyin Ulvi) mint Eladó (a továbbiakban: Eladó), együttesen Felek között, az alábbi feltételekkel:

### I. Előzmények

1. A Belügyminisztérium Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság, mint ajánlatkérő „Legalább 45 fő szállítására alkalmas autóbusz beszerzése a katasztrófavédelem tevékenységének ellátásához” tárgyában, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 113. § szerinti összefoglaló tájékoztatás közzétételével induló nyílt közbeszerzési eljárást (továbbiakban: eljárás) folytatott le.

2. Eladó részt vett a közbeszerzési eljárásban és Vevő döntése szerint ezen eljárást megnyerte. A jelen szerződés II. 1. pontjában meghatározott autóbusz (a továbbiakban: autóbusz, vagy gépjármű) tulajdonjogának átruházása érdekében Vevő Eladóval az alábbi adásvételi szerződést (továbbiakban: szerződés) köti.

### II. Szerződés tárgya

1. Eladó a közbeszerzési kiírás és az ajánlatában foglaltak alapján vállalja:
  - 1.1. a közbeszerzési dokumentációban (a továbbiakban: Dokumentáció) található műszaki leírásnak megfelelő és Eladó ajánlatában meghatározott autóbusz határidőben történő szállítását és tulajdonjogának átruházását,
  - 1.2. a gépjármű Vevő által igazolt sikeres átadás-átvételének időpontjától 36 hónapig terjedő időszakra vagy az autóbusz 100 000 km futásteljesítményéig (általános jóállás ideje alatt) magyarországi szervizszolgáltatás, valamint 24 órás magyarországi mobil szervizszolgáltatás biztosítását;



- 1.3. az általános jótállás ideje alatt jogszabályban előírt teljes körű alkatrész utánpótlását;
- 1.4. az autóbusz kezelésével, vezetéstechnikai sajátosságaival kapcsolatban 3 fő részére egy alkalommal legalább 3 óra időtartamú magyar nyelvű képzés tartását az ajánlatkérő telephelyén az autóbusz átadás-átvételének időpontjától számított 5 napon belül;
- 1.5. az autóbuszon az OKF arculat kialakítása fóliázással;
- 1.6. továbbá jelen szerződésben foglalt valamennyi szerződéses kötelezettség, így különösen a gépjárművek forgalomba helyezése, és a garanciális (jótállási) feladatok teljesítését.

2. Eladó kijelenti, hogy a szerződés tárgyát képező feladatok teljesítésére képes és alkalmas, a szerződés tárgyát képező gépjármű műszaki leírását és a kapcsolódó szolgáltatásokat teljes terjedelemben megismerte, rendelkezik a tevékenysége folytatásához szükséges összes hatósági és egyéb engedéllyel, eszközzel, továbbá mindazon szakmai tapasztalattal, amely a tevékenység megfelelő szintű ellátásához szükséges.

3. Eladó szavatol azért, hogy az autóbusz kizárólagos tulajdonában van, illetve, hogy azok tulajdonjogát jogosult átruházni. Eladó kijelenti, hogy a gépjármű megfelel a magyarországi forgalmi hozatalhoz és üzembe helyezéshez szükséges jogszabályi feltételeknek,

### III. Teljesítés határideje, helye

1. Eladó a jelen szerződés II. 1. pontjában meghatározott autóbust jelen szerződés aláírását követő 60. napig köteles leszállítani. A teljesítés határnapja a birtokba kerülés és tulajdonjog változás hatálybalépésének határnapja is. Vevő előteljesítést elfogad.

2. Az Eladó a gépjármű szállításának időpontját előzetesen – legalább öt munkanappal a szállítás tervezett időpontját megelőzően – írásban jelzi a Vevőnek. Az autóbusz átadásáról a felek képviselői átadás-átvételi jegyzőkönyvet vesznek fel.

3. Az autóbust az Eladó a teljesítési helyre, a teljesítési határidőn belül köteles saját költségén leszállítani és a Vevőnek átadni. A gépjárművet érvényes magyarországi műszaki vizsgával, ajánlatkérő nevére kiállított forgalmi engedéllyel, járműtörzskönyvvel, környezetvédelmi adatlappal, járműre szerelt forgalmi rendszámmal és a szabványos „H” betűt feltüntető államjelzéssel kell átadni. Amennyiben a forgalmi engedély adataiban hibás adat szerepel, vagy az okmány adat hiányos, úgy Eladó köteles a hibát térítésmentesen kijavíttatni, a hiányokat pótolni. Ilyen esetekben Vevő az átvételt elhalaszthatja anélkül, hogy ezzel bármilyen jogában hátrányt szenvedne. A jótállás kezdete ebben az esetben az ismételt átvétel időpontjától számít. A kárveszély viselése a gépjármű Vevő által történő átvételével száll át a Vevőre.

4. Az autóbusz átvételének tényét Vevő az átadás-átvételi jegyzőkönyvbe feljegyzi. Az átadás-átvételi jegyzőkönyvbe fel kell jegyezni a gépjármű forgalmi rendszámát, egyéb egyedi azonosítóit (forgalmi engedély sorszámát, törzskönyvi sorszámát), kilométer állását, valamint az átadás-átvételkor szemrevételezéssel megállapítható károsodását, minőségi kifogását is. Eladó köteles a gépjárművet üzemképes, a rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban átadni.



5. A Vevő a gépjármű leszállítását követően, illetve felhasználása alkalmával észlelt minőségi kifogást haladéktalanul köteles írásban bejelenteni (felvett jegyzőkönyv megküldése) az Eladónak. Minőségi kifogás alapján indult vita esetén a felek egyeztetnek, az egyeztetés alapján jegyzőkönyvet kell felvenni, melynek Eladó általi kézhezvételétől számított 30 munkanapon belül saját költségére köteles az utanszállítást teljesíteni.

6. Amennyiben az Eladó a hibás teljesítést nem ismeri el, az erre vonatkozó vita közös megegyezéssel, független minőségvizsgáló szervezet vagy jogerős bírósági határozattal történő elbírálásáig nem tarthat igényt a hibásnak minősített gépjármű ellenértékére, amennyiben a hiba felfedezése a fizetési határidőn belül megtörténik. Erre az időszakra az Eladót késedelmi kamat nem illeti meg.

7. Amennyiben a szerződő felek a hibás teljesítéssel kapcsolatban nem jutnak megegyezésre, úgy a bírói út igénybevétele helyett független minőségvizsgáló szervezetet bízhatnak meg a gépjármű megvizsgálásával. A független vizsgálat eredményét a felek magukra nézve kötelezőnek ismerik el. A vizsgálat költségeit annak a félnek kell viselnie, akinek kárára a független minőségvizsgáló szervezetet (bíróság) ítélte.

8. A teljesítés helye Belügyminisztérium Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság 1149 Budapest, Mogyoródi út 43.

9. Felek kifejezetten nyilatkoznak, hogy mindkét fél teljesíti bejelentési kötelezettségét a közlekedési igazgatási hatóságnál a tulajdonjog változás hatálybalépését követő, jogszabályban meghatározott határidőn belül. Felek e körben nyilatkoznak, hogy ismerik a bejelentés nyilvántartásba történő bejegyzéséhez fűződő joghatásokat, valamint a bejelentés elmaradásának, illetve bejelentési kötelezettség késedelmes teljesítésének jogkövetkezményeit.

#### IV. Vételár, fizetési feltételek

1. Az autóbusz átadás-átvételét követően Eladó 1 (egy) db végszámlát (továbbiakban: számla) nyújthat be a Vevő felé, a Vevő által aláírt átadás-átvételi jegyzőkönyv alapján. A számlához az átadás-átvételi jegyzőkönyv alapján kiadott teljesítési igazolás eredeti Vevő által aláírt példányát minden esetben csatolni kell.

Eladó az alakilag és tartalmilag helyes számlát 1 (egy) db eredeti példányban, cégszerűen aláírva nyújtja be Vevőhöz.

2. Az Eladó által kiállított számla a gépjármű ellenértékét (vételárát) és Eladó jelen szerződés teljesítése érdekében felmerült valamennyi költségét és kiadását, beleértve a hatályos jogszabályok által megállapított valamennyi adót, vámot, hatósági díjat, szállítási költséget, jótállási, szavatossági költségeket, banki költségeket, a magyarországi forgalomba helyezéshez szükséges hatósági és egyéb engedélyek beszerzési költségét, a vizsgáztatási költséget, továbbá valamennyi kapcsolódó szolgáltatás ellenértékét (kivéve a kötelező gépjármű felelősségbiztosítás díját) tartalmazza, így ezeken túlmenően semmilyen jogcímen nem jogosult Eladó Vevőtől további díj- vagy költségterítés igénylésére.



3. Az autóbusz vételára: nettó 60.450.000,- forint + ÁFA/db, azaz nettó hatvanmillió-négyszázötvenezer forint + ÁFA/db. A számlázás és kifizetés pénzneme magyar forint. A szerződéses ár fix ár, a szerződés alatt nem módosítható.
4. Az ÁFA a mindenkor hatályos szabályok szerint kerül felszámításra.
5. Vevő a számla szerinti ellenértéket a Kbt. 135. § (1) bekezdése alapján kiállított teljesítés igazolás tartalma szerint szabályszerűen kiállított és benyújtott számla ellenében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”) 6:130. § (1)-(2) bekezdésében foglaltakkal összhangban – a számla Vevő általi kézhezvételének napját követő 30 napos határidőre – átutalással egyenlíti ki. A teljesítési igazolásokat a BM OKF Műszaki Főosztály vezetője, igazolhatja. A teljesítési igazolás Vevő által aláírt eredeti példánya a számla kötelező melléklete. A számla benyújtásának helye: 1149 Bp. Mogyoródi út 43.
6. A számlán fel kell tüntetni *“Legalább 45 fő szállítására alkalmas autóbusz beszerzése a katasztrófavédelem tevékenységének ellátásához”* tárgyra történő hivatkozást.
7. Eladó Vevő részére az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. § (6) bekezdés alapján a számla benyújtásával egyidejűleg köteles átadni vagy megküldeni a tényleges kifizetés időpontját megelőző 30 napnál nem régebbi nemleges együttes adóigazolást vagy a köztartozásmentes adózói adatbázisban való szereplést alátámasztó igazolást.
8. Pénzügyi teljesítés szerepeltetése a számlán az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (a továbbiakban: ÁFA törvény) szerint történik.
9. Eladó tudomásul veszi, hogy amennyiben az általa kibocsátott számla nem felel meg az általános forgalmi adóról szóló törvényben, illetve jelen szerződésben meghatározott formai és tartalmi követelményeknek vagy a Vevő által kibocsátott teljesítésigazolást nem csatolja a számlához, Vevő jogosult a számlát visszaküldeni a kibocsátó részére. Ebben az esetben Vevő késedelme kizárt, Eladó új számla benyújtására köteles.
10. A vételár megfizetésével a gépjármű tulajdonjoga minden további jogcselekmény nélkül a vevőre száll át.
11. Fizetési késedelem esetén Eladó jogosult a Ptk. 6: 155. § (2) bekezdés szerint késedelmi kamatot felszámolni.
12. Vevő a Kbt. 135. § (6) bekezdése alapján a szerződésen alapuló ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak a jogosult által elismert, egynemű és lejárt követelését számíthatja be.

## V. A felek jogai és kötelességei

1. Felek a szerződés teljesítése során kötelesek fokozottan együttműködni.



2. Ha a szerződés teljesítése során bármikor Eladó olyan feltételekkel találkozik, amelyek akadályozhatják vagy késleltethetik a teljesítést, Vevőt azonnal írásban értesítenie kell e tényről és az esetleges késedelem várható időtartamáról. Az értesítés elmaradása vagy késedelmes közlése esetén annak minden következményét Eladó viseli.
3. Eladó jelen szerződés alapján kizárólag a hatályos jogszabályoknak és minőségi előírásoknak megfelelő, a forgalomba hozatalra vonatkozó engedélyekkel rendelkező gépjárművet szállíthat Vevő részére.
4. Amennyiben a gépjármű tekintetében a forgalomba hozatalra vonatkozó engedélyeket visszavonják, a gépjármű forgalmazásának lehetőségét felfüggesztik vagy megszüntetik, Eladó köteles a körülményekről Vevőt írásban haladéktalanul értesíteni. Amennyiben van olyan gépjármű, amely a kiesett gépjárművet pótolhatja, Felek erről közösen állapodnak meg.
5. Amennyiben ajánlatában jelezte, Eladó jogosult alvállalkozók(k) igénybevételére, az alvállalkozók tevékenységéért azonban úgy felel, mint a sajátjáért. Vevő csak az Eladóval áll szerződéses kapcsolatban, az alvállalkozókkal nem. Felek rögzítik, hogy az Eladó a Vevővel szemben bármely jogcímen fennálló követelését alvállalkozójára vagy más harmadik személyre nem engedélyezheti.
6. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatban tudomásukra jutó valamennyi, a másik fél tulajdonát képező és általa bizalmasnak tekintett információ, adat, stb. tekintetében titoktartási kötelezettséggel tartoznak, s egyben kijelentik, hogy bárminemű, a feladat ellátásával kapcsolatosan megszerzett ilyen információt a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem tesznek hozzáférhetővé, illetve nem bocsátják harmadik személy/szervezet rendelkezésére. A Felek ezen kötelezettsége a jelen szerződés megszűnését követően is fennmarad, és megsértése kártérítési kötelezettséget von maga után.
7. Ezen tilalom körébe tartozik az is, ha bármelyik fél a tudomására jutó ilyen információkat a jelen szerződésben foglaltaktól eltérő módon hasznosítja.
8. Eladó a jelen szerződéssel kapcsolatosan tudomásul veszi
- a) az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében, továbbá a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet 3. §-ában foglaltakat, azaz az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal ellenőrzési jogosultságát, valamint
- b) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 26. §-ban és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 112. § (1) bekezdés 4. pontjában, továbbá a 85/2010. (III. 25.) Korm. rendelet 1. §-ában foglaltakat, amelyek alapján a szerződés lényeges tartalmáról szóló tájékoztatást, illetőleg a nyilvánosságra hozatalt a Vevő még az üzleti titokra való hivatkozással sem tagadhatja meg.
9. A Kbt. 136. § (1) bekezdés a) pontjának megfelelően Vevő előírja, hogy az Eladó nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket,



amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

10. A Kbt. 136. § (1) bekezdés b) pontjának megfelelően Vevő előírja, hogy az Eladó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről az ajánlatkérőt haladéktalanul értesíti.

## VI.A szerződés megszűnése

1. Jelen szerződés határozott időre, a szerződés Felek által történő aláírásától számított 60 napig (a jótállást tekintve a jótállás idejének lejártáig) terjedő időtartamra jön létre (szerződés időbeli hatálya).

2. A szerződés teljesítéssel történő megszűnésén túlmenően a felek a szerződést azonnali hatállyal egyoldalú jognyilatkozattal megszüntethetik (rendkívüli felmondás), illetve a szerződéstől érdekmúlás bizonyítása nélkül elállhatnak, ha

2.1. a másik fél a szerződésben meghatározott és vállalt kötelezettségeit ismételten nem teljesítette, s erre a másik fél határidő tűzésével felszólította és a határidő eredménytelenül telt el;

2.2. Eladó ellen csődeljárás indult és a vonatkozó jogszabályok alapján tartott tárgyaláson a hitelezőktől nem kap előzetes egyetértést a fizetési haladék megszerzésére, kivéve a csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi II. törvény (Cstv.) 11. § (2) bekezdés pontjában foglaltakat;

2.3. bírósági döntés szerint a csődeljárás során a hitelezőkkel nem jön létre egyezség kivéve a Cstv. 11. § (2) bekezdés pontjában foglaltakat;

2.4. Eladó ellen a felszámolást elrendelő végzés jogerőre emelkedett;

2.5. a másik fél fizetéseképtelenségét a bíróság a vonatkozó jogszabályok alapján megállapítja;

2.6. az Eladó a kötbérmaximumot bármely esetben kimeríti.

3. Bármelyik fél által történő felmondás esetén a fizetések a felmondási idő lejártáig, illetőleg a szerződés hatályának megszűnéséig szállítandó termékek teljesítendőek, s a felek egymással elszámolnak.

4. A Vevő a szerződést felmondhatja, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – a szerződéstől elállhat, ha:

a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;

b) az Eladó nem biztosítja a 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az Eladó személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy

c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt



kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

5. A Vevő köteles a szerződést felmondani, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy az Eladó tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

6. Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon –, ha

a) az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;

b) az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

7. Eladó súlyos szerződésszegése esetén Vevő jogosult a szerződést rendkívüli felmondással megszüntetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha Eladó

- a) írásbeli többszöri felszólítás ellenére sem tesz eleget jelen szerződésben foglalt kötelezettségeinek,
- b) saját maga, alkalmazottja vagy alvállalkozója a szerződés megszegésével jelentős kárt okoz a Vevőnek,
- c) jogosulatlanul vesz igénybe alvállalkozót,
- d) az általa átadott gépjármű minősége nem felel meg a közbeszerzési eljárás dokumentumainak, illetve az ajánlatnak,
- e) az általa átadott gépjármű tekintetében a forgalomba hozatalra vonatkozó engedélyeket visszavonják, a gépjármű forgalmazásának lehetőségét felfüggesztik vagy megszüntetik. és Eladó a kiesett gépjárművet nem pótolja.

## VII. Szavatosság, jótállás (garancia):

1. Eladó jelen szerződés aláírásával teljes körű garanciát vállal a leszállításra kerülő gépjármű használhatóságára, illetve arra, hogy az megfelel a vonatkozó a hatályos jogszabályoknak és minőségi előírásoknak, valamint a jelen szerződés és mellékletei rendelkezéseinek.



2. Eladó szavatol azért, hogy a leszállított gépjármű új és alkalmas a rendeltetésszerű használatra és harmadik személynek nincs olyan joga a szerződés tárgyára, amely Vevőt a gépjármű tulajdonjogának megszerzésében, illetve használatában korlátozná vagy akadályozná. Új gépjárműnek minősül az az autóbusz, amely forgalomba helyezve sem Magyarországon, sem pedig külföldön nem volt, és legfeljebb bemutató, illetve próbajárműként használták és Vevő részére történő átadáskor legfeljebb 10.000 km a futásteljesítménye, továbbá a gyártás és a forgalomba helyezés időpontja között eltelt idő nem több 12 hónapnál.

3. Eladó jótállást vállal Vevő részére a leszállított autóbusz rendeltetésszerű használatra való alkalmasságáért, valamint működőképességéért.

4. A jótállás időtartama:

- a gépjárműre és tartozékaira vonatkozó általános jótállás 36 hónap, vagy 100.000 km futásteljesítményéig
- a fényezésre vonatkozó jótállás 60 hónap
- az ülészetekre vonatkozó jótállás 12 hónap.

A jótállás időtartama a gépjármű Vevő által igazolt sikeres átadás-átvétele napjától veszi kezdetét.

5. A jótállási időszak alatt meghibásodás esetén Eladó köteles 24 órás telefonos vagy e-mailen rendelkezésre állást biztosítani az alábbi elérhetőségen:

Telefon: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_ [office@isuzu.com.ro](mailto:office@isuzu.com.ro)

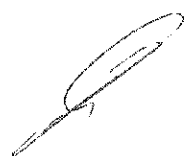
6. A jótállási időszak alatt meghibásodás esetén Eladó köteles a Vevő értesítésétől számított 24 órán belül a gépjármű tartózkodási helyén, illetve 5 munkanapon belül megadott szervizében a gépjármű javítását megkezdeni, és azt a lehető legrövidebb időn belül, de legfeljebb 30 munkanapon belül befejezni.

7. Azok a jótállási követelések, amelyeket a jótállási idő alatt bejelentettek, érvényben maradnak a jótállási idő letelte után is mindaddig, míg azokat ki nem elégítik.

### VIII. Szerződés megszegése és jogkövetkezményei

1. Szerződésszegésnek minősül minden olyan magatartás vagy mulasztás, amelynek során bármelyik fél jogszabály, illetve a szerződés alapján őt terhelő bármely kötelezettségének teljesítését elmulasztja.

2. Amennyiben Eladó a Polgári Törvénykönyv (Ptk.) 6:186 § (1) bekezdésnek megfelelően olyan okból, amelyért felelős a szerződést megszegi, kötbér és kártérítési felelősséggel tartozik, kivéve, ha szerződésszegését kimenti.





3. A fenti szerződésszegés következményei alól nem mentesít az a körülmény, hogy a szerződésszegést Eladó, mint gazdálkodó szervezet irányítására, felügyeletére jogosult szerv intézkedése okozza.

4. Eladó a szerződésben rögzített kötelezettségek késedelmes, hibás, vagy nem teljesítése esetén az alábbi mértékű kötbérfizetési kötelezettséggel tartozik a Vevőnek:

Késedelmi kötbér:

Amennyiben az Eladó – olyan okból, amelyért felelős – késedelmesen teljesít, úgy a Vevő – a szerződésszegésből fakadó egyéb igényein túl – a Ptk. 6:186. § (1) bekezdése alapján késedelmi kötbérre jogosult. A késedelmi kötbér alapja az át nem adott autóbusz nettó ellenértéke, mértéke minden megkezdett késedelmes nap után annak 0,5 %-a, maximuma 15 %-a.

Hibás teljesítési kötbér:

Amennyiben az Eladó – olyan okból, amelyért felelős – hibásan teljesít, úgy a Vevő – a szerződésszegésből fakadó egyéb igényein túl – a Ptk. 6:186. § (1) bekezdése alapján hibás teljesítési kötbérre jogosult. Vevő a késedelmi kötbér mértékével megegyező összegű hibás teljesítési kötbért követelhet arra az időre, mely a szerződésben meghatározott póthatáridő eredménytelen elteltétől a kifogástalan minőségben történő teljesítésig eltelt. A hibás teljesítési kötbér alapja, mértéke, valamint maximuma megegyezik a késedelmi kötbérnél leírtakkal. A hibás teljesítési kötbér a jótállási idő kezdetéig (a gépjármű Vevő által igazolt sikeres átadás-átvétele napjáig) érvényesíthető. A hibás teljesítési kötbér érvényesítése esetén a Ptk. 6:187. § (2) bekezdése alapján Vevő szavatossági jogaival nem él.

Meghiúsulási kötbér:

Amennyiben késedelem esetén a teljesítési határidőt, hibás teljesítés esetén a póthatáridőt követően 30 naptári nap eredménytelenül telik el olyan okból, amelyért Eladó felelős, Vevő megállapítja a szerződés teljesítésének meghiúsulását. A meghiúsulás megállapítása esetén Vevő a Ptk. 6:186. § (1) bekezdése alapján meghiúsulási kötbérre jogosult, melynek alapja a teljes szerződéses ellenszolgáltatás nettó ellenértéke, mértéke annak 30 %-a.

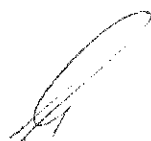
Amennyiben Vevő jelen szerződés VI. 7. pontja szerinti esetben a szerződést rendkívüli felmondással megszünteti, illetőleg ha a szerződés teljesítése az Eladó érdekkörében felmerülő okból lehetetlenül, a Vevő meghiúsulási kötbérre jogosult, melynek alapja a teljes szerződéses ellenszolgáltatás nettó ellenértéke, mértéke annak 30 %-a.

Eladó által többféle kötbértípus esetén fizetendő maximális kötbérmérték a teljes szerződéses ellenszolgáltatás nettó ellenértékének 30 %-a.

A késedelmi és a meghiúsulási kötbér egyidejű alkalmazására nincs lehetőség.

5. A késedelmi kötbér a késedelem megszűnésekor, a hibás teljesítési kötbér a hiba javítására biztosított póthatáridő lejártakor, a meghiúsulási kötbér pedig az Eladó teljesítési képességének megszűnéséről, vagy a teljesítés megtagadásáról történő Vevő általi tudomásszerzésekör, illetve késedelmes, vagy hibás teljesítést követően az érdekmúlás és rendkívüli felmondás Vevő általi közlésekor válik esedékessé.

6. A késedelem, vagy a hibás teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesíti az Eladót a teljesítés alól. A teljesítés meghiúsulása esetében Vevő kötbérigényének érvényesítésével a teljesítést nem követelheti.



7. Vevő jogosult kötbérkövetelését leszámlázni és az általa az Eladónak fizetendő összegbe beszámítani.

8. Vevő a Ptk. 6:142. § alapján fenntartja magának azt a jogát, hogy kötbér-, illetve a szerződésszegésből fakadó egyéb igényét az elévülési határidőn belül akkor is érvényesítheti, ha a szerződésszegésről - késedelmes vagy hibás teljesítésről - tudva a teljesítést elfogadja, és haladéktalanul nem jelenti be igényét.

### IX. Szerződés módosítása

1. A Szerződést mindkét fél bejegyzésével kizárólag a Kbt. 141. §-ában foglaltak alapján írásban lehet módosítani.

2. Nem minősül szerződésmódosításnak a Felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett fél a másik felet - az eset körülményeitől függően - vagy előzetesen írásban 10 (tíz) napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 (tíz) napon belül köteles értesíteni.

### X. Részleges érvénytelenség

Ha a szerződés vagy mellékleteinek bármely része érvénytelennek bizonyul, a szerződés fennmaradó része érvényes marad. Ebben az esetben Felek a szerződést úgy értelmezik és módosítják, hogy az érvénytelenné vagy hatálytalanná vált részek nélkül a szerződés a Felek céljának leginkább megfelelően.

### XI. Vis maior

1. A vis maior olyan, a Feleknek fel nem róható, akaratuktól, cselekedeteiktől, mulasztásuktól és eljárásuktól egyébként függetlenül bekövetkező, elháríthatatlan esemény, mint például háború, polgári felkelés, munkabeszünetés, természeti katasztrófa vagy más elháríthatatlan szükséghelyzet, amely számottevő módon akadályozza vagy lehetetlenné teszi a vállalt szolgáltatás teljesítését.

2. A vis maior események által érintett felek kötelesek írásban a lehetőséghez képest azonnal értesíteni egymást az ilyen esemény bekövetkezéséről és megszűnéséről, valamint annak fennállása alatt az azzal kapcsolatos valamennyi lényeges körülményről. Az ennek elmulasztásából eredő kár a mulasztó felet terheli. Mindkét fél - amennyiben ésszerűen lehetséges - a vis maior ideje alatt mindent megtesz a kötelezettségei teljesítésének folytatása érdekében.

3. Ha a vis maior esemény következtében az Eladó nem tudja a szerződés szerinti kötelezettségét teljesíteni és a körülmények hosszantartó, vagy előre meg nem határozható



67

elhúzódása miatt a Vevő teljesítéshez fűződő érdeke megszűnik, a Vevő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani az Eladónak küldött írásbeli értesítéssel.

4. Ha a vis maior nem teszi lehetetlenné a szerződés teljesítését, de késlelteti azt: a teljesítési határidő meghosszabbodik a vis maior okozta késedelem időtartamával.

## XII. Kapcsolattartás

1. A Felek kötelesek a szerződéssel kapcsolatos minden lényeges körülményről egymást haladéktalanul tájékoztatni. Felek a szerződéssel és a teljesítéssel kapcsolatos nyilatkozattételre kapcsolattartókat neveznek meg, akik ebben a körben a Felek képviselőinek minősülnek.

Kapcsolattartó Eladó részéről:

Név:

Telef:

E-mail:

Kapcsolattartó Vevő részéről:

Név: Hrabovszky Pál t. ezredes

Telefonszám: 469-4145

Telefax szám: 469-4264

E-mail: pal.hrabovszky@katved.gov.hu

2. Felek a megnevezett kapcsolattartó személyének megváltoztatása vagy helyettesítése esetén a változást 2 (kettő) munkanapon belül írásban közlik egymással.

3. Felek között a szerződéssel kapcsolatos, a munkavégzés menetét, a teljesítést érdemileg befolyásoló közlés, értesítés csak írásban érvényes és hatályos. Felek ezért megállapodnak abban, hogy a szerződés keretében egymással szóban vagy telefonon közölt ilyen közlést, értesítést telefaxon, levélpostai vagy elektronikus úton utólag megerősítik. Felek a visszaigazolt e-mailt az egymás közötti kapcsolattartásban írásbeli formának ismerik el.

4. Az iratokat kézbesítettnek kell tekinteni, ha azokat a címzett átveszi az irat másolati példányán, kézbesítőkönyvben vagy tértivevényen, továbbá az elektronikus úton (fax, e-mail) megküldött iratokat visszaigazolja. Az e-mail útján küldött iratok esetében a címzett kérheti a küldemény aláírt, nyomtatott formában való megismétlését. Ez utóbbi esetben is az elektronikus úton továbbított irat megérkezésének időpontja tekintendő az irat kézbesítési időpontjának.

5. Felek a teljesítéssel kapcsolatos kérdésekre, észrevételekre a másik félnek legfeljebb kettő (2) munkanapon belül, írásban válaszolnak.



XIII. Egyéb



1. Jelen szerződést Magyarország jogrendje szerint kell értelmezni. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben elsősorban a következő jogszabályokat kell figyelembe venni:

- a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló 6/1990. (IV.12.) KÖHÉM rendelet,
- a közúti járművek műszaki megvizsgálásáról szóló 5/1990. (IV.12) KÖHÉM rendelet,
- a közúti járművek környezetvédelmi felülvizsgálatának szabályairól szóló 77/2009. (XII.15.) KHEM-IRM-KHVM együttes rendelet,.
- a közúti közlekedés szabályairól szóló 1/1975. (II. 5.) KPM-BM együttes rendelet
- a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény,
- az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22) Korm.rendelet,.
- a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet,
- a Polgári Törvénykönyvről 2013. évi V. törvény,
- a környezetkímélő és energia hatékony közúti járművek beszerzésének előmozdításáról szóló 48/2011. (III.30.) Korm.rendelet,
- a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény.

2. Jelen szerződés végrehajtásával kapcsolatos minden vitás kérdést a felek békés úton kísérelnek megoldani. Amennyiben a jogvita rendezése 30 napon belül nem vezet eredményre, annak eldöntése bírósági út igénybevételével lehetséges.

3. A közbeszerzési eljárás dokumentumai a szerződés elválaszthatatlan részét képezik, így különösen:

- Ajánlati felhívás,
- Közbeszerzési dokumentáció,
- Eladó ajánlata.

A fenti dokumentumok nem kerültek fizikailag a Szerződéshez csatolásra.

4. Jelen szerződés és a XIII. 3. pontban meghatározott dokumentumok közötti eltérés esetén Felek jelen szerződést tekintik irányadónak. A jelen szerződésben nem érintett kérdésekben – amennyiben azokra vonatkozóan a XIII. 3. pontjában felsorolt dokumentumok tartalmazzak rendelkezéseket – a felsorolt dokumentumokban foglaltak érvényesülnek. A tartalmuk közötti ellentmondás esetén a dokumentumok felsorolásuk sorrendjében irányadóak.


5. Az Eladó jelen szerződés 1. számú mellékletének aláírásával nyilatkozik arról, hogy 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdés 1. pontjaiban meghatározott átlátható szervezetnek minősül. Eladó ezen nyilatkozatban foglaltak változása esetén arról haladéktalanul köteles a Vevőt tájékoztatni. A valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött visszterhes szerződést a Vevő felmondja vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor – a szerződéstől eláll. (368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja alapján).




6. Jelen szerződés 4 db egymással szó szerint megegyező példányban készült. A szerződés 2 db eredeti példánya a Vevőt és 2 db eredeti példánya pedig az Eladót illeti meg.

7. Alulírott felek a jelen szerződést akaratukkal megegyezőnek találták, és jóváhagyólag aláírták.

Kelt: Budapest, 2017.

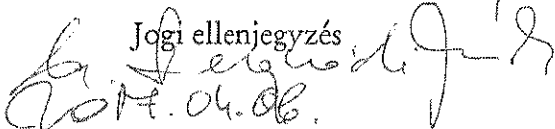
  
Dr. Góra Zoltán, vezető főigazgató  
BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság




Aykol Huseyin Ulvi  
ANADOLU AUTOMOBIL ROM SRL.

Dátum: 2017. 04. 10.

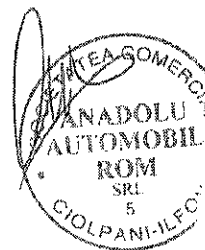
Dátum: 2017. 04. 21

Jogi ellenjegyzés  
  
2017. 04. 06.

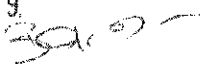
Pénzügyi ellenjegyzés  
  
2017. 04. 06.

Melléletek:

1. számú melléklet: Átláthatósági nyilatkozat



2017 MÁJ 09.



## ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

A ANADOLU AUTOMOBIL ROM SRL (cég neve)  
SOS. BUCURESTI-PLOIESTI NR 110 CIOLPANI ILFOV C.P. 077050 – (székhely)  
Romania  
RO13610337 (adószám)  
AYKOL HUSEYIN ULVI (képviselő neve)

képviselőjeként tudomásul veszem, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 41. § (6) bek. szerint központi költségvetési kiadási előirányzatok terhére olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel nem köthető érvényesen visszterhes szerződés, illetve létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek.

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (Nvt.) 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerint az általam képviselt szerv átlátható szervezetnek minősül az alábbiak szerint:

(\* = a megfelelőt alá kell húzni!)

*a) az állam, a költségvetési szerv, a köztisztviselő, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,*

*b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:*

*ba) tulajdonosi szerkezte, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,*

*bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,*

*bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,*

*bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;*

*c) az a civil szervezet és a vízitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:*

*ca) vezető tisztségviselői megismerhetőek,*

*cb) a civil szervezet és a vízitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,*

*cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;*

Tudomásul veszem, hogy a kötelezettségvállaló ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 54/A. §-ban foglaltak szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az 54/A. §-ban meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az 54/A. § kedvezményezetttről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni.

Kijelentem büntetőjogi felelősségem tudatában, hogy a fentieknek megfelelő adatok az alábbiak:

ha a kedvezményezett az Nvt. 3. § (1) bekezdés 1. pont *b) alpontja szerinti szervezet,*

